

Agnieszka Drummer
Richard Boehnke

Poziom **A1-B2**

144

najważniejsze

niemieckie
czasowniki

Na skróty do znajomości
języka niemieckiego

poltext

Agnieszka Drummer
Richard Boehnke

144

najważniejsze

niemieckie
czasowniki

Na skróty do znajomości
języka niemieckiego

poltext

Spis treści

Wstęp	7
Uwagi techniczne	9
Lista wg częstotliwości użycia	11
Lista alfabetyczna	12
CZASOWNIKI	13
WAŻNY DODATEK	237
Różne typy czasowników	237
Co łączy WSZYSTKIE czasowniki?	237
Czasowniki regularne	238
Lista czasowników regularnych	239
Czasowniki nieregularne	239
Czasowniki słabe	244
Lista czasowników słabych	247
Czasowniki mocne	247
Lista czasowników mocnych	251
Czasowniki słabe oraz mocne	251
Lista czasowników mocnych i nieregularnych	254
Czasowniki posiłkowe/pomocnicze	259
Czasowniki modalne	260
Czasowniki zwrotne	262
Czasowniki rozdzielnie złożone	264
Czasowniki złożone (ale nie rozdzielnie)	266
Czasowniki pokrewne	268
Czasowniki łączące się z przypadkiem	269
Czasowniki z „zu” i bez „zu”	271
Czasowniki ze stałymi przyimkami	273
Lista wg liczby liter	274
Do góry nogami ;)	275

Niemieckie czasy	275
Czas teraźniejszy (Präsens)	276
Czas przeszły prosty (Präteritum)	277
Czas przeszły złożony (Perfekt)	279
Czas zaprzeszyły (Plusquamperfekt)	282
Czas przeszły podwójnie złożony (Doppeltes Perfekt)	284
Czas przyszły (Futur I)	285
Czas przyszły dokonany (Futur II)	287
Tryb przypuszczający (Konjunktiv)	288
DODATEK:	
LISTA CZASOWNIKÓW NA EGZAMIN NA POZIOMIE B1	297

Wstęp

Czasowniki są duszą języka. Także niemieckiego. **Każde** niemieckie zdanie zawiera czasownik, co najmniej jeden, a czasami nawet więcej niż jeden. (Oczywiście są nieliczne specyficzne wyjątki, kiedy zdanie może się obejść bez czasownika, ale to rzadkość, więc nie będziemy się tym tu zajmować).

Każdy może uczyć się języka obcego. Ale inteligentni ludzie uczą się go w inteligentny sposób. Co jest nam najbardziej potrzebne w języku obcym? Oczywiście to, co jest w nim najczęściej używane! To taka droga „na skróty”.

Język potoczny wbrew pozorom nie zawiera nieogarnionej, ogromnej liczby wyrazów. Im szybciej i lepiej chcemy się nauczyć niemieckiego, tym bardziej powinniśmy zwracać uwagę na naukę w odpowiedniej **kolejności**. Im coś jest używane częściej, tym ważniejsze jest, żebyśmy to jak najszybciej opanowali.

Znajdziesz tu 144 najczęściej używane czasowniki w całym języku niemieckim. Zanim nauczysz się kolejnych, warto dobrze opanować właśnie **te**.

Kto ustalił akurat taką kolejność?

Podana w tej książce kolejność opiera się z grubsza na trzech niezależnych od siebie źródłach. Pierwsze z nich to pozycja „A Frequency Dictionary of German. Core vocabulary for learners”¹, drugie to oficjalne aktualne publikacje Institut für Deutsche Sprache w Mannheim², a trzecie to Uniwersytet w Lipsku, zajmujący się badaniami nad niemieckim słownictwem na bardzo szerokiej skali³. Przeanalizowano miliony niemieckich tekstów i rozmów i po prostu policzono, które słowa występują w niemieckim najczęściej. Poszczególne listy częstotliwości różnią się tylko nieznacznie, więc bez problemu znaleźliśmy „złoty środek” i złożyliśmy je w jedną wspólną nieco zmodyfikowaną listę, którą tu prezentujemy.

Książka adresowana jest do wszystkich uczących się niemieckiego – od samego początku nauki do poziomu B2. Początkujący dowiedzą się dzięki niej, które czasowniki są najważniejsze, najpotrzebniejsze, najczęściej używane, a bardziej zaawansowani doszlifują swój niemiecki i zobaczą te czasowniki „w akcji” także w znacznie bardziej skomplikowanych konstrukcjach.

¹ Randall L. Jones and Erwin Tschirner, *A Frequency Dictionary of German. Core vocabulary for learners*, Routledge, Oxon, New York, 2006.

² www1.ids-mannheim.de

³ www.wortschatz.uni-leipzig.de

Wstęp

Wbrew tytułowi nie ograniczamy się tak naprawdę tylko do 144 czasowników (choć te 144 opisujemy rzeczywiście wyjątkowo dokładnie). Nie do uniknięcia były liczne „skoki w bok” i spojrzenie przy okazji na różne inne ważne czasowniki, bo aż szkoda by było przy okazji nie podać jeszcze innych ważnych informacji czy też pomocnych dla czytelnika skojarzeń.

Z drugiej jednak strony niemożliwością było opisanie WSZYSTKIEGO dotyczącego każdego poszczególnego czasownika. Łatwo sobie wyobrazić, że te 144 najczęściej używane niemieckie czasowniki występują w setkach rozmaitych kontekstów i znaczeń. Tak naprawdę o większości z nich można by napisać całą osobną książkę. Dlatego skupiliśmy się na najważniejszych i najciekawszych informacjach z punktu widzenia Polaka uczącego się niemieckiego.

Potraktujcie ten zaprezentowany tu zbiór czasowników jako skrzynię pełną skarbów. To są Wasze osobiste 144 skarby języka niemieckiego. Każdy z nich jest śliczny i wartościowy jak diament. Przyjrzyjcie się każdemu z osobna, zaprzyjaźnijcie się z nimi, polubcie je.

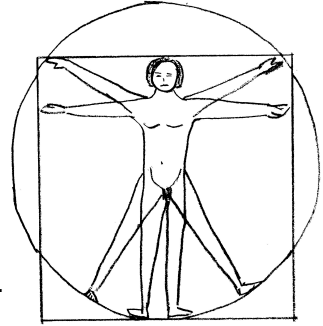
Będą Wam już **zawsze** towarzyszyły w języku niemieckim.

Powodzenia w nauce życzą autorzy

Agnieszka Drummer

Richard Boehnke

1 sein – być



Cz. nieregularny (→ str. 239); łączy się z mianownikiem.

Pełna odmiana czasownika „sein” → str. 241.

PROSTE

Ich bin Agnieszka.	Jestem Agnieszka. / Mam na imię Agnieszka. / Nazywam się Agnieszka.
Er ist Arzt.	On jest lekarzem.
Er ist ein guter Arzt.	On jest dobrym lekarzem.
Er ist der beste Arzt in der Stadt.	On jest najlepszym lekarzem w mieście.
Zuzia ist die kleinste Schwester.	Zuzia jest najmniejszą/najmłodszą siostrą.

Uwaga!

- Przed określeniami zawodu (bez żadnych dodatków) nie używamy rodzajnika („ein”).
- On jest „kto? co?” ein/der Arzt (po polsku często łamiemy sobie głowę, jak ze słowa „lekarz” zrobić słowo „lekarzem”. To zupełnie niepotrzebne, po niemiecku jest znacznie prościej, bo czasownik „sein” wymaga dopełnienia w mianowniku).

TRUDNE

Zdarza się, że „sein (być)” tłumaczymy na polskie „mieć”:

Sie ist 29 Jahre alt.	Ona ma 29 lat.
Er ist 1,80 Meter groß.	On ma 1,80 m wzrostu.
Unsere Wohnung ist 70 m ² groß.	Nasze mieszkanie ma 70 m ² .
Wie ist dein Name?	Jak masz na imię?
Wie ist Ihr Name?	Jak Pan/-i ma na nazwisko?

1 sein – być

Częsty błąd Polaków: Ich werde krank. – w znaczeniu „będę chory”, a nie prawidłowym „staję się chory, rozchorowuję się”. „Werden” oznacza czas przyszły tylko w połączeniu z drugim czasownikiem w bezokoliczniku (nieodmiennej formie), a więc: Ich werde krank sein.

Czasownik „sein” często używany jest do tworzenia czasów przeszłych Perfekt (→ str. 279) oraz Plusquamperfekt (→ str. 282), jest także nieodzowny do budowania strony biernej określającej stan, jak widać w następującej tabeli:

Niemieckie czasy	Strona bierna	Tłumaczenie strony biernej	Strona bierna określająca STAN	Tłumaczenie str. biernej stadialnej
Czas teraźniejszy Präsens	Der Apfel wird (von mir) gegessen.	Jabłko jest (przeze mnie) zjedzone.	Der Apfel ist gegessen.	Jabłko jest zjedzone.
Czas przeszły prosty Präteritum	Der Apfel wurde (von mir) gegessen.	Jabłko zostało (przeze mnie) zjedzone.	Der Apfel war gegessen.	Jabłko było zjedzone.
Czas przeszły złożony Perfekt	Der Apfel ist (von mir) gegessen worden.	Jabłko zostało (przeze mnie) zjedzone.	Der Apfel ist gegessen gewesen.	Jabłko było zjedzone.
Czas zaprzyszły Plusquamperfekt	Der Apfel war (von mir) gegessen worden.	Jabłko zostało (przeze mnie) zjedzone.	Der Apfel war gegessen gewesen.	Jabłko było zjedzone.
Czas przyszły Futur I	Der Apfel wird (von mir) gegessen werden.	Jabłko będzie (przeze mnie) (z)jedzone.	Der Apfel wird gegessen sein .	Jabłko będzie zjedzone.
Czas przyszły dokonany Futur II	Der Apfel wird (von mir) gegessen worden sein.	Jabłko będzie (przeze mnie) (z)jedzone.	Der Apfel wird gegessen gewesen sein .	Jabłko będzie zjedzone.

O dziwo, w czasach przeszłych Perfekt oraz Plusquamperfekt czasownik „sein” łączy się z czasownikiem posiłkowym „sein”. Nie, to nie pomyłka drukarska ;) . Czyli np.:

Ich bin zu Hause gewesen. Byłam/-tem w domu. (czas przeszły Perfekt)

Ich war zu Hause gewesen. Byłam/-tem w domu. (czas zaprzyszły Plusquamperfekt)

Typowy błąd:

Ihr **seit** seid gut. – Dobrzy jesteście.

Błędne użycie „seit” zamiast „seid”. Oba słowa istnieją i przypadkowo brzmią identycznie. „Seit” oznacza jednak „od”, np.: Seit einer Woche lerne ich Deutsch. Od tygodnia uczę się niemieckiego.

Częste połączenia „sein” z innymi wyrazami:

zu sein	być zamkniętym
auf sein	być otwartym
Dabei sein ist alles.	Wystarczy być obecnym.
Ich bin zufrieden.	Jestem zadowolona/-y.
Ich bin glücklich.	Jestem szczęśliwa/-y.
Das ist möglich.	To jest możliwe.
Ich bin schon auf.	Już wstałam/-łem.
Es ist 4 Uhr.	Jest godzina czwarta.
Ich bin da.	Jestem (tu).
in der Lage sein	być w stanie
Das ist nicht der Fall.	Nie o to chodzi.
Er ist stolz auf seinen Bruder.	On jest dumny ze swojego brata.
Ich bin schon unterwegs.	Jestem już w drodze / w podróży.
Wir sind erfolgreich.	Odnosimy sukcesy.
Das Buch ist nicht mehr erhältlich.	Ta książka jest już niedostępna.
verfügbar sein	być do dyspozycji
Kann ich Ihnen behilflich sein?	Czy mogę być pomocna/pomocny?
Das ist es nicht wert.	To nie jest tego warte.
Das ist mir bewusst.	Jestem tego świadoma.
Das ist vorbei.	To się skończyło.
Das ist nicht erlaubt.	To jest niedozwolone.
Sie ist vorsichtig.	Ona jest ostrożna.
Sie ist anders.	Ona jest inna.
der Meinung sein	być zdania
Ich bin der Meinung, dass du das machen sollst.	Jestem zdania, że powinnaś/powinieneś to zrobić.
Warum ist das noch nicht gemacht worden?	Dlaczego to jeszcze nie zostało zrobione?

CIEKAWE

Sein oder nicht **sein**, das ist hier die Frage. → **Być** albo nie **być**, oto jest pytanie.
– William Shakespeare

Ich denke, also **bin** ich. → Myślę, więc **jestem**.
– René Descartes

Wir unterschätzen das, was wir haben, und überschätzen das, was wir **sind**. → Nie doceniamy tego, co posiadamy, a przeceniamy to, czym **jestemy**.
– Marie von Ebner-Eschenbach

Was du **bist** hängt von drei Faktoren ab: Was du geerbt hast, was deine Umgebung aus dir machte und was du in freier Wahl aus deiner Umgebung und deinem Erbe gemacht hast. → To, kim **jestes**, zależy od trzech czynników: co odziedziczyłeś, co zrobiło z tobą twoje otoczenie i co z wolnej woli zrobiłeś z twojego otoczenia i twojego dziedzictwa.
– Aldous Huxley

2 haben – mieć



Cz. nieregularny (→ str. 239); cz. słaby (→ str. 244); łączy się z B (→ str. 269), cz. pomocniczy (→ str. 259). Pełna odmiana czasownika „haben” → str. 242.

PROSTE

Tomek hat einen Hund.

Tomek ma psa.

Istnieje sporo utartych powiedzeń zawierających czasownik „haben”. Zwróćmy uwagę, że używając tych wyrażień, pomijamy rodzajnik przed rzeczownikiem.

Ich habe Hunger.	Jestem głodna/-y.
Er hat Angst.	On się boi.
Sie hat Fieber.	Ona ma gorączkę.
Wir haben Durst.	Pić nam się chce.
Ihr habt Geduld.	Macie cierpliwość.

Wir haben noch Zeit bis Ende Mai.	Mamy czas jeszcze do końca maja.
Haben Sie Batterien?	Czy są baterie? / Czy mają Państwo baterie?
Ich habe zu tun.	Jestem zajęta/-y. / Mam robotę.
Du hast dort nichts zu sagen.	Nie masz tam nic do powiedzenia.

TRUDNE

Ich habe lieber Tee als Kaffee.	Wolę herbatę niż kawę.
wie gehabt	jak zwykle / bez zmian
ich hab's!	mam! (rozwiązanie problemu)
Das Buch ist nicht mehr zu haben.	Ta książka jest już niedostępna.
Er hat etwas auf dem Herzen.	Coś mu leży na sercu.
Dein Vorschlag hat etwas für sich.	Twoja propozycja ma pewne zalety / ma coś w sobie.
Du hast noch das ganze Leben vor dir.	Masz przed sobą jeszcze całe życie.
Ich habe die Prüfung schon hinter mir.	Mam (ten) egzamin już za sobą.

„Haben” oznacza „mieć” tylko w prostych zdaniach, w których nie ma drugiego czasownika. Najczęściej bowiem występuje jako czasownik pomocniczy do tworzenia czasu Perfekt (→ str. 279).

A to jeden z najpopularniejszych zwrotów przy okazji zakupów (zwłaszcza żywnościowych):

Ich hätte gern... (zawsze z B!)	Poproszę...
Ich hätte gern(e) 2 kg Äpfel.	Poproszę 2 kg jabłek.

Czasownik „haben” jest nie tylko często używany w znaczeniu „mieć/posiadać”, w zwrotach typu „Hunger haben” („mieć głód”, czyli być głodnym), i w trybie przypuszczającym („hätte” – chciał(a)bym), ale też jako czasownik pomocniczy (→ str. 259) w tworzeniu czasów przeszłych Perfekt (→ str. 279) i Plusquamperfekt (→ str. 282), co dodatkowo zwiększa jego wagę i częstotliwość występowania.

W czasie Perfekt czasownik „haben” łączy się z czasownikiem pomocniczym... „haben”, czyli np.:

Ich habe früher auch einen Hund gehabt. Dawniej też miałam psa.

CIEKAWY

*Wir denken selten an das, was wir **haben**, aber immer an das, was uns fehlt.*

– Arthur Schopenhauer

*Glück ist das einzige, was wir anderen geben können, ohne es selbst zu **haben**.*

– Carmen Sylva

*Es ist nicht zu wenig Zeit, die wir **haben**, sondern es ist zu viel Zeit, die wir nicht nutzen.*

– Lucius Annaeus Seneca

*Auch wenn alle einer Meinung sind, können alle Unrecht **haben**.*

– Bertrand Russell

*Den größten Fehler, den man im Leben machen kann, ist, immer Angst zu **haben**, einen Fehler zu machen.*

– Dietrich Bonhoeffer

→ *Myślmy rzadko o tym, co **mamy**, ale zawsze o tym, czego nam brakuje.*

→ *Szczęście to jedyne, co możemy dać innym, nie **mając** tego samemu.*

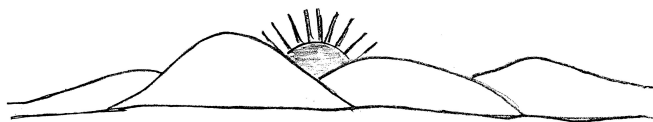
→ *Nie **mamy** za mało czasu, lecz za dużo czasu, którego nie wykorzystujemy.*

→ *Nawet jeśli wszyscy są jednego zdania, mogą wszyscy nie **mieć** racji.*

→ *Największym błędem, jaki można zrobić w życiu, jest bać się zrobić błąd.*

3

werden – stawać się



Cz. nieregularny (→ str. 239); cz. mocny (→ str. 247); cz. pomocniczy (→ str. 259), łączy się z mianownikiem. Pełna odmiana „werden” → str. 243.

To zdecydowanie jeden z trudniejszych (dla nas) niemieckich czasowników. Dlaczego? Z różnych powodów.

- * Po pierwsze, często zapominamy o jego głównym, podstawowym znaczeniu („stawać się”).
- * Po drugie, płata nam figle, bo ma kilka różnych trochę dziwnych form: „wurden” i „geworden” jeszcze można jakoś zrozumieć, ale „worden”???

Jest bardzo powszechnym czasownikiem posiłkowym do tworzenia różnych form w różnych trybach, co ogólnie wprowadza (dla nas) pewien chaos.

PROSTE

Es wird kalt.	Robi się zimno.
Sie wird alt.	Ona się starzeje.
Er wird krank.	On się rozchorowuje.
Es wird schlimmer.	Pogarsza się.
Es wird besser.	Polepsza się.
Es wird schon dunkel.	Już się ściemnia.
Sie möchte Lehrerin werden.	Ona chce zostać nauczycielką.
Ich werde es tun.	Zrobię to.
Sie wird das Buch kaufen.	Ona kupi tę książkę.

TRUDNE

Mir wird schwindlig.	Kręci mi się w głowie.
werdende Mutter	kobieta w ciąży, „stająca się” matką
wird's bald?	długo jeszcze? (niespecjalnie uprzejmie)

Czasownika „werden” używamy do tworzenia obu niemieckich czasów przyszłych – jak widać w poniższej tabeli:

Czas teraźniejszy	Czas przyszły	Czas przyszły dokonany
Ich fahre nach Bonn.	Ich werde nach Bonn fahren.	Ich werde nach Bonn gefahren sein.
Du liest ein Buch.	Du wirst ein Buch lesen.	Du wirst ein Buch gelesen haben.
Er studiert Biologie.	Er wird Biologie studieren.	Er wird Biologie studiert haben.
Sie bäckt einen Kuchen.	Sie wird einen Kuchen backen.	Sie wird einen Kuchen gebacken haben.
Wir gehen ins Kino.	Wir werden ins Kino gehen.	Wir werden ins Kino gegangen sein.
Ihr wohnt dort.	Ihr werdet dort wohnen.	Ihr werdet dort gewohnt haben.
Sie kaufen viel ein.	Sie werden viel einkaufen.	Sie werden viel eingekauft haben.

3 werden – stawać się

Czasownik „werden” używany jest jako czasownik pomocniczy również do tworzenia form strony biernej (wyrażającej, że „coś jest robione”). W tym wypadku mamy do czynienia z formami „werden”, „wurden”, a nawet oryginalnym „worden”:

Niemieckie czasy	Strona czynna	Tłumaczenie strony czynnej	Strona bierna	Tłumaczenie strony biernej
Czas teraźniejszy Präsens	Ich esse einen Apfel.	Jem jabłko.	Der Apfel wird (von mir) gegessen.	Jabłko jest (przeze mnie) jedzone.
Czas przeszły prosty Präteritum	Ich aß einen Apfel.	(Z)jadłam/-łam jabłko.	Der Apfel wurde (von mir) gegessen.	Jabłko zostało (przeze mnie) zjedzone.
Czas przeszły złożony Perfekt	Ich habe einen Apfel gegessen.	(Z)jadłam/-łam jabłko.	Der Apfel ist (von mir) gegessen worden .	Jabłko zostało (przeze mnie) zjedzone.
Czas zaprzeczony Plusquamperfekt	Ich hatte einen Apfel gegessen.	(Z)jadłam/-łam jabłko.	Der Apfel war (von mir) gegessen worden .	Jabłko zostało (przeze mnie) zjedzone.
Czas przyszły Futur I	Ich werde einen Apfel essen.	Będę jeść / Zjem jabłko.	Der Apfel wird (von mir) gegessen werden .	Jabłko będzie (przeze mnie) (z)jedzone.
Czas przyszły dokonany Futur II	Ich werde einen Apfel gegessen haben.	Zjem jabłko.	Der Apfel wird (von mir) gegessen worden sein.	Jabłko będzie (przeze mnie) zjedzone.

BARDZO często czasownik „werden” używany jest w stronie biernej w połączeniu z czasownikiem modalnym (→ str. 260), warto więc też podać tu schematy zdań w różnych czasach:

Niemieckie czasy	Strona czynna	Tłumaczenie strony czynnej	Strona bierna	Tłumaczenie strony biernej
Czas teraźniejszy Präsens	Du musst das machen.	Musisz to (z)robić.	Das muss (von dir) gemacht werden .	To musi zostać (przez ciebie) zrobione.
Czas przeszły prosty Präteritum	Du musstest das machen.	Musiałas/-łeś to (z)robić.	Das musste (von dir) gemacht werden .	To musiało zostać (przez ciebie) zrobione.
Czas przeszły złożony Perfekt	Du hast das machen müssen.	Musiałas/-łeś to (z)robić.	Das hat (von dir) gemacht werden müssen.	To musiało zostać (przez ciebie) zrobione.
Czas zaprzeczony Plusquamperfekt	Du hattest das machen müssen.	Musiałas/-łeś to (z)robić.	Das hatte (von dir) gemacht werden müssen.	To musiało zostać (przez ciebie) zrobione.

Niemieckie czasy	Strona czynna	Tłumaczenie strony czynnej	Strona bierna	Tłumaczenie strony biernej
Czas przyszły Futur I	Du wirst das machen müssen.	Będziesz musiał/-a to zrobić.	Das wird (von dir) gemacht werden müssen.	To będzie musiało zostać (przez ciebie) zrobione.
Czas przyszły dokonany Futur II	Du wirst das haben machen müssen. LUB Du wirst das gemacht haben müssen.	Będziesz musiał/-a to mieć zrobione.	Das wird (von dir) haben gemacht werden müssen.	To będzie musiało być (przez ciebie) zrobione.

Form z ostatniego wiersza praktycznie się nie używa, więc w sumie nawet nie warto się ich uczyć. Podaliśmy jej wyłącznie dla pełnego obrazu tabeli.

CIEKAWY

*Auch aus Steinen, die einem in den Weg gelegt **werden**, kann man Schönes bauen.*
– Johann Wolfgang von Goethe

→ *Również z kamieni, które są nam kładzione na drodze, można budować piękne rzeczy.*

*Gib jedem Tag die Chance, der schönste deines Lebens zu **werden**.*
– Mark Twain

→ *Daj każdemu dniu szansę **stać się** najpiękniejszym dniem twojego życia.*

*Nur wer seinen eigenen Weg geht, kann von niemandem überholt **werden**.*
– Marlon Brando

→ *Tylko ten, kto idzie własną drogą, nie może **zostać** przez nikogo wyprzedzony.*

4 können – móc, umieć, potrafić

Cz. nieregularny (→ str. 239); cz. modalny (→ str. 260).



PROSTE

Ich kann das.	Potrafię to. / Umieję to.
Ich kann das machen.	Mogę to (z)robić. / Potrafuję to (z)robić. / Umieję to (z)robić.

4 können – móc, umieć, potrafić

Ich kann gut schwimmen.	Umiem dobrze pływać.
Können Sie mir bitte helfen?	Czy może mi Pan/Pani pomóc?
Kann ich Ihnen helfen?	Czy mogę Panu/Pani pomóc?
Wie kann ich Ihnen helfen?	Jak mogę Panu/Pani pomóc?
Kannst du Deutsch?	Znasz niemiecki?
Morgen kann ich nicht.	Jutro nie mogę.
Das kann passieren.	Zdarza się.

TRUDNE

kann sein	być może
das kann nicht sein	(to) niemożliwe
Das hättest du dir sparen können!	To byś sobie mogła darować.
Das können wir abhaken.	O tym możemy zapomnieć. (dosł.: to możemy odhaczyć)
Sie arbeitet so schnell sie kann.	Ona pracuje tak szybko jak może.
Ich kann nichts dafür.	Nic na to nie poradzę. / Nie mam na to wpływu. (P)
Kann ich etwas für Sie tun?	Czy mogę coś dla Pani/Pana zrobić?
Ich kann es nicht ändern.	Nie mogę tego zmienić. / Nic na to nie poradzę.

CIEKAWE

*Wer immer tut, was er schon **kann**, bleibt immer das, was er schon ist.* → *Kto zawsze robi to, co już **potrafi**, zostanie na zawsze tym, kim już jest.*
– Henry Ford

*Für das **Können** gibt es nur einen Beweis: das Tun.* → *Na **potrafienie** jest tylko jeden dowód: robienie.*
– Marie von Ebner-Eschenbach

*Es ist schön, mit jemandem schweigen zu **können**.* → *Przyjemnie jest **móc** z kimś milczeć.*
– Kurt Tucholsky

Język niemiecki
Poziom **A1–B2**

NOWE WYDANIE KSIĄŻKI

144 NAJCZĘŚCIEJ UŻYWANE NIEMIECKIE CZASOWNIKI

Poznaj najważniejsze niemieckie czasowniki, by z łatwością wykorzystywać je w codziennej komunikacji.

Jeśli chcesz sprawnie i w krótkim czasie nauczyć się języka niemieckiego, powinieneś zwracać uwagę na **KOLEJNOŚĆ** poznawania nowych słów.

Im szybciej opanujesz **NAJCZĘŚCIEJ** używane słowa, tym szybciej będziesz w stanie komunikować się w języku niemieckim. A tak się składa, że jednymi z najważniejszych słów w języku są czasowniki. W końcu bez nich nie stworzysz nawet jednego zdania.

Agnieszka Drummer i Richard Boehnke wybrali 144 najważniejsze niemieckie czasowniki, swego rodzaju duszę języka, i omówili je na kartach tej książki. Na opracowanie każdego z nich składają się trzy sekcje:

- ✓ **PROSTE** znajdują się tu: odmiana czasownika, najprostsze zdania i najpopularniejsze znaczenia. Służy jako wprowadzenie lub powtórzenie wiadomości.
- ✓ **TRUDNE** zawiera przykłady użycia czasowników w bardziej skomplikowanych konstrukcjach gramatycznych, powiedzonkach czy idiomach.
- ✓ **CIEKawe** to zbiór wybranych myśli znanych osób, w których znalazły się omawiane czasowniki.

Książka jest adresowana do wszystkich uczących się języka – zarówno do osób dopiero zaczynających przygodę z niemieckim, jak i tych bardziej zaawansowanych. Ci, którzy dopiero zaczynają, dowiedzą się, które czasowniki są najważniejsze, najpotrzebniejsze i najczęściej używane oraz dlaczego warto nauczyć się akurat tych 144. Ci, którzy uczą się nieco dłużej, uzupełnią swoją wiedzę i opanują trudniejsze, bardziej złożone konstrukcje z niemieckimi czasownikami.

www.poltext.pl

ISBN 978-83-8175-298-5



9 788381 752985

P04170601

Cena 49,90 zł